



# HISTORIAS en AltaVoz





Guía Pedagógica No.5

**Temporada 3. Episodio 5.**

Literatura e historias Rrom



# Contenido

---

En esta **Guía Pedagógica** encontrarás

- 1 Ficha técnica del episodio radial.
- 2 Objetivo de la Guía Pedagógica.
- 3 Áreas del conocimiento con las que se relacionan las actividades propuestas en la Guía Pedagógica.
- 4 Competencias correspondientes a los estándares básicos de las áreas involucradas.
- 5 Actividades para realizar con niños, niñas, adolescentes y jóvenes.
- 6 ¿Sabías qué?
- 7 Ampliemos nuestro conocimiento con: bibliografía recomendada, de fácil acceso para ampliar la información del episodio y de la Guía Pedagógica.
- 8 Autor invitado o autora invitada.

## GUÍA PEDAGÓGICA N.º 5

### Episodio 5. Literatura e historias Rrom

01

<b>N.º del episodio</b>	Episodio 5, Temporada 3
<b>Nombre del episodio</b>	Literatura e historias Rrom
<b>Temas del programa</b>	Relatos gitanos. Cosmogonía Rrom. Tradición gitana.
<b>Reseña del programa</b>	En este episodio exploraremos la cosmogonía, los relatos y la forma de vida de la comunidad gitana
<b>Autor invitado</b>	Daniel Gómez
<b>Duración</b>	51:13 min.

02

### El objetivo de esta Guía Pedagógica es...

Reconocer en el pueblo Romaní que habita nuestro país una parte esencial de la historia y la cultura humana y colombiana.

03

### Las áreas del conocimiento relacionadas son...

Educación ética y en valores humanos  
Lengua Castellana  
Ciencias Sociales





# 04

## Las competencias que se desarrollan en esta Guía Pedagógica son...

### Ciudadanas

Comprendo que, según la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Constitución Nacional, las personas tenemos derecho a no ser discriminadas. (Conocimientos).

Reconozco que los derechos se basan en la equidad de los seres humanos, aunque cada uno sea, se exprese y viva de manera diferente. (Conocimientos).

Conozco y respeto los derechos de aquellos grupos a los que históricamente se les han vulnerado (mujeres, grupos étnicos, homosexuales, etc.). (Competencias integradoras).

Construyo una posición crítica frente a las situaciones de discriminación y exclusión social que resultan de las relaciones desiguales entre personas, culturas y naciones. (Competencias cognitivas).

Reconozco las situaciones de discriminación y exclusión más agudas que se presentan ahora, o se presentaron en el pasado, tanto en el orden nacional como en el internacional; las relaciono con las discriminaciones que observo en mi vida cotidiana. (Conocimientos y competencias cognitivas).

Comprendo que el respeto por la diferencia no significa aceptar que otras personas o grupos vulneren derechos humanos o normas constitucionales. (Competencias cognitivas).

Identifico prejuicios, estereotipos y emociones que me dificultan sentir empatía por algunas personas o grupos y exploro caminos para superarlos. (Competencias cognitivas y emocionales).





## Lenguaje

Tengo en cuenta, en mis interacciones comunicativas, principios básicos de la comunicación: reconocimiento del otro como interlocutor válido y respeto por los turnos conversacionales.

Identifico en situaciones comunicativas reales los roles, las intenciones de los interlocutores y el respeto por los principios básicos de la comunicación.

Comprendo en los textos que leo las dimensiones éticas, estéticas, filosóficas, entre otras, que se evidencian en ellos.

Identifico, caracterizo y valoro diferentes grupos humanos teniendo en cuenta aspectos étnicos, lingüísticos, sociales y culturales, entre otros, del mundo contemporáneo.

## Sociales

Formulo preguntas acerca de hechos políticos, económicos, sociales y culturales.

Planteo conjeturas que respondan provisionalmente estas preguntas. Recolecto y registro sistemáticamente información que obtengo de diferentes fuentes (orales, escritas, iconográficas, virtuales...).

Identifico las características básicas de los documentos que utilizo (qué tipo de documento es, quién es el autor, a quién está dirigido, de qué habla...). Clasifico correctamente las fuentes que utilizo primarias, secundarias, orales, escritas, iconográficas.

Tomo notas de las fuentes estudiadas; clasifico, organizo y archivo la

información obtenida.

Establezco relaciones entre información localizada en diferentes fuentes y propongo respuestas a las preguntas que planteo.

Analizo los resultados y saco conclusiones.

Comparo las conclusiones a las que llego después de hacer la investigación con mis conjeturas iniciales. Reconozco que los fenómenos estudiados pueden observarse desde diversos puntos de vista.

Identifico y tengo en cuenta los diversos aspectos que hacen parte de los fenómenos que estudio (ubicación geográfica, evolución histórica, organización política, económica, social y cultural...).

Reconozco redes complejas de relaciones entre eventos históricos, sus causas, sus consecuencias y su incidencia en la vida de los diferentes agentes involucrados.

Utilizo diversas formas de expresión (escritos, exposiciones orales, carteleras...), para comunicar los resultados de mi investigación.

Cito adecuadamente las diferentes fuentes de la información obtenida



# Ahora sí ¡A escuchar!



## 01

### Antes de escucharlo:

Recuerde que el programa puede escucharse en el salón de clase o puede ser recomendado para el hogar; así mismo puede sugerir su reproducción completa o de los segmentos que sean de su interés pedagógico.

En caso de oír el episodio en el salón de clase invite a sus estudiantes a disponerse para la escucha tranquila, adecuando el espacio de forma que permita el disfrute del programa radial.

#### Niños y niñas (Primaria)

- Con anterioridad pida a sus estudiantes que pregunten a sus vecinos, familiares y comunidad cercana ¿Qué conocen sobre el pueblo gitano?
- En el salón de clases socialice las respuestas encontradas escribiéndolas en el tablero.
- Escuchen el episodio, poniendo especial atención en el primer segmento de lecturas. Tomen nota de lo que más les guste.

#### Adolescentes y jóvenes (Bachillerato)

- Pida previamente a sus estudiantes que lleven al salón de clase imágenes de gitanos. Expónganlas en el tablero y hablen sobre las características visibles en ellas, así como los imaginarios y las preconcepciones que tienen sobre esta comunidad.
- Escuchen el episodio tomando nota de los aspectos que consideren relevantes.



# 02

## Después de escuchar el episodio.

### Niños y niñas (Primaria)

- Hagan una puesta en común y conversen sobre lo que más les llamó la atención de lo escuchado. ¿De las lecturas del episodio cuáles sienten más cercanas o parecidas a los relatos que escuchan en casa o en el colegio?
- Presente a sus estudiantes el libro leído en el episodio, **Tiki Tiki Tai**, que puede encontrar en el portal de **Maguaré**. Identifiquen las partes que lo conforman: arrullos, canciones, secretos y relatos; comparta con sus estudiantes los textos e imágenes que allí encuentran; luego de la lectura, identifiquen de manera conjunta los elementos comunes en los relatos derivados de la tradición oral.
- Retomen las respuestas de su comunidad cercana sobre lo que conocen sobre el pueblo gitano. Pida a sus estudiantes que formen grupos de cuatro personas, cada grupo debe elegir uno de los aspectos mencionados. Vayan a la biblioteca pública o escolar o a la sala de sistemas, allí cada grupo debe ampliar la información sobre el aspecto elegido.
- Entre todos los equipos elaborarán una cartilla: Secretos del pueblo gitano. Cada grupo debe redactar e ilustrar de manera atractiva la información encontrada, en forma de secreto, así como aparece en Tiki Tiki Tai.

### Adolescentes y jóvenes (Bachillerato)

- Conversen sobre el episodio escuchado: aquello que les gustó, qué les sorprendió y qué les llamó la atención.
- Regresen a las imágenes de gitanos que llevaron al salón de clase. Pida a sus estudiantes que formen grupos de tres personas. Cada equipo debe elegir tres de estas imágenes, pueden ser de las que cada uno llevó o de las que llevaron los otros compañeros. Cada grupo debe consultar en la biblioteca pública o escolar, o en la sala de sistemas sobre las características e imaginarios que se identifican en las imágenes llevadas, de manera que contrasten la información con los mitos que hay alrededor del pueblo gitano.
- En el salón de clase, cada equipo debe elaborar un fanzine de mitos y realidades sobre el pueblo Rrom. Para facilitar su elaboración hable con sus estudiantes sobre las características que tiene este tipo de texto, recuerden que el fanzine es una revista de autopublicación en el que la información cultural es presentada de manera fresca, disruptiva y acompañada de elementos gráficos como collages o ilustraciones.
- Esta actividad es de mediano aliento, procure el tiempo necesario para que sus estudiantes definan los textos, los gráficos y los elementos de diseño que





- Cuando cada equipo tenga su secreto, ensamblen todos los secretos en una sola cartilla. Compartan entre todos cómo se sintieron en el proceso de consulta y qué fue lo que más les sorprendió encontrar.

- En alianza con la biblioteca pública o escolar elaboren una exposición sobre el pueblo gitano en la que los chicos compartan los hallazgos y la cartilla Secretos del pueblo gitano. La cartilla puede estar expuesta, así como en las bibliotecas de aula de los demás grupos de primaria, antes de quedar permanentemente en las colecciones de la biblioteca de aula del salón de clase.

tendrá su fanzine. Ofrezca orientación en cada uno de los pasos.

- Una vez elaborados los fanzines hagan una exposición en el salón de clase, en la que cada equipo cuente los detalles de su texto, así como del proceso de investigación y su elaboración. A esta exposición pueden invitar a los estudiantes de otros grupos, así como a otras personas de la comunidad educativa como padres o madres, empleados de la planta administrativa, entre otras.

- En alianza con la biblioteca pública o escolar expongan los fanzines, estos luego harán parte de las colecciones de la biblioteca de aula.



## ¿Sabías que...?

- El **8 de abril de 1971** se celebró en Londres el primer congreso romaní/gitano. En este congreso se institucionalizó la **bandera gitana** –que tiene como características el color verde y el azul como símbolos del campo y del cielo, y una rueda de carro roja en el centro que simboliza la libertad y el viaje desde la India -, y el **himno gitano** – el **Gelem, Gelem**, que hace un homenaje a las víctimas del pueblo gitano a manos del nazismo-.
- Los **Gitanos** llegaron a Colombia cerca del **siglo XVII**, refugiándose de la persecución que sufrieron en Europa desde el siglo XVI. En la **Segunda Guerra Mundial** esta persecución se agravó y aun hoy el pueblo Rrom lucha por ser respetado y reconocido.
- El pueblo Rrom cuenta con una **lengua propia** universal, el **romanés**, en el caso de Colombia, el romaní valaco. Así mismo, tienen su propio sistema de **normas culturales y legislativas** llamado la Kriss Romaní o **Romaniya**, que es impartida por los **ancianos** de la comunidad.

## Ampliemos nuestro conocimiento con...

Para conocer más de la comunidad Rrom, puedes buscar en la Biblioteca Digital Colombia Aprende:  
<https://bibliotecadigital.colombiaaprende.edu.co/>

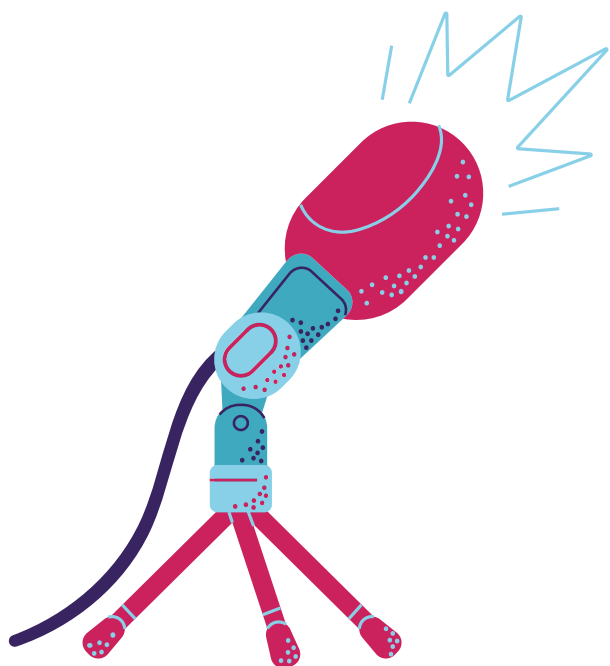
**Romancero gitano** de **Federico García Lorca**. El Romancero gitano es una de las creaciones líricas más significativas del siglo XX. Punto culminante de la primera etapa estética de Lorca, el propio poeta lo define como el poema de Andalucía, y lo llamó gitano porque el gitano para este autor es lo más elevado, lo más profundo, más aristocrático de su país, lo más representativo de su modo y el que guarda el ascua, la sangre y el alfabeto de la verdad andaluza y universal.



**El campeón prohibido** de **Dario Fo**. Basada en una historia real, la novela del premio nobel italiano reivindica la figura de Johann Trollmann, el excepcional boxeador a quien el Tercer Reich arrebató la gloria y la vida. Siendo aún un niño, Johann descubrió el boxeo y se subió al cuadrilátero llevando consigo toda la herencia de su pueblo: los gitanos sinti. Apoyándose en meticulosas investigaciones históricas, Dario Fo recrea con maestría una estremecedora historia real, ofreciéndonos una novela vívida y emocionante que salda cuentas con la historia y devuelve al campeón los laureles que tan injustamente le fueron arrebatados.

En **Maguaré** (el portal para la primera infancia desarrollado por el Ministerio de Cultura) puedes encontrar el libro **Tiki Tiki Tai**, el libro infantil leído en este episodio, en el que **ProRrom (El Proceso Organizativo del pueblo Rrom de Colombia)** comparte relatos gitanos que han pasado de generación en generación:  
<https://maguare.gov.co/tiki-tiki-tai-libro/>

Así mismo, te recomendamos explorar el sitio que el portal de lenguas del Instituto Caro y Cuervo le dedica a la lengua romanés o gitana. Allí podrás encontrar artículos, reseñas y recursos multimedia sobre los relatos, costumbre y la vida del pueblo Rrom:  
<https://lenguasdecolombia.caroycuervo.gov.co/contenido/Lenguas-romanes-o-gitana>



# Y nuestro autor invitado en este episodio fue...

## Daniel Gómez.

Daniel Gómez, orgulloso miembro de la comunidad gitana en Bogotá, hace parte de la ProRrom, el proceso organizativo del pueblo Rrom de Colombia. Daniel es artesano, un oficio tradicional en su comunidad, y trabaja con experticia fabricando elementos en cobre, aluminio y acero. Además, hace gestión y activismo en torno a los derechos y la visibilidad del pueblo gitano, la protección de sus tradiciones y costumbres y el reconocimiento y valoración de la cultura gitana.



**Nota al Pie:** Para tener más claridad sobre el programa Radial Historias en AltaVoz y sobre el uso de esta guía, puede remitirse a la Guía Pedagógica 0. Guías Pedagógicas de Historias en AltaVoz. [Enlace a guía](#) ➤

HISTORIAS  
en AltaVoz

